

حضرت مولانا محمد ریسفت بنوری مدظلہ کو اچی

قطعہ ۲

مدارسے عربیہ دینیہ کا

# نظامِ تعلیم

تیرسے نقطے کی تشریح اُپر الفاظ جس کا ذکر کیا گیا وہ "محود اثبات" یا اصلاح و ترمیم ہے۔ فری  
مراد اس سے یہ ہے کہ یہ ملا دفتر پاریہ اور عزق منشے ناب کر دینے کے لائق ہے ہرگز نہیں، بلکہ یہ  
علوم امت محمدیہ کا سب سے بڑا سرمایہ حیات ہیں۔ اس کی حفاظت اس کی تربیت ایسا راست کا  
سب سے بڑا فرض ہے مسلمانوں کے دین اور ان کے تمدن کی بقارہ کے لئے ان علوم کا بقاء ایسا ہی  
ضروری ہے جیسے حیات بدن کے لئے روح انسانی کا وجود۔ بلکہ اس دور الحاد و دہریت میں ان کا تھفتا  
ان کی نشر و اشتاعت کی ضرورت سالی سے کہیں زیادہ اہمیت حاصل کر جکی ہے، لیکن اس، واقعی  
حقیقت کو ثابت کرنے کے لئے کہ اس پر فتن و پر آشوب عہد میں نجات کی راہ، فلاح و ترقی کا صحیح  
میدان بھی عالم اسلامیہ میں یا یہی دین اسلام ہے، اس کے ثبوت کے لئے ہمیں کچھ اصلاح و تبدیلی کی  
ضرورت پیش آئے گی، لذستہ چند صدیوں سے جو علمی نظام یا علمی نصاب رائج ہو گیا ہے، وہ امانت  
کی موجودہ سمیت کیلئے تریاق نہیں بن سکتا، جو اراضی پیدا ہو چکے ہیں۔ ان کی شعایا بی کے لئے یہ کافی  
نہیں ہے۔

لذستہ رائج نصاب تعلیم میں قرآن مجید، علوم حدیث، تاریخ اسلامی، سیرت نبویہ، ادب و علوم  
بلاغت کو وہ اہمیت حاصل نہیں رکھتی، جو نقیۃ علوم و فنون کو حاصل رکھتی۔ نصاب تعلیم میں اولیت و اہمیت  
کا درجہ ان علوم کو حاصل ہونا چاہئے۔ نقیۃ علوم کو ثانوی درجہ میں رکھنا چاہئے، عربی ادبی زبان میں گفتگو،  
خطاطیت، ارشاد ان کو کبھی اہمیت نہیں دے گئی، لیکن اب وقت کا اہم تقاضا ہے۔ کہ اُن امور  
کو سب سے پہلا درجہ نصاب میں شامل ہونا چاہئے۔

لہ نیاست ہی کے طرز تعلیم پر عربی ادب کی تعلیم و تربیت ہوئی ضروری ہے۔ جدید ادبی اسلوب جس میں فرانسیسی ادب کے اسلوب سے استفادہ کیا گیا ہے جس میں غضب کی جاذبیت و عجیب شیرینی ہے۔ اور ادب کا یہ اسلوب قدیم بلکہ قدیم تر اسلوب سے بہت قریب ہے۔ باہظ، ابن المتفقع اور عہد ماہون کے ادبی اسلوب کا ذیزہ امت کے سامنے موجود ہے، بلکہ احادیث بنویہ کا اسلوب بیان اور فضحاء صحابہ کا طرز بیان خطیب اعراب کا قدیمی اسلوب بہت ہی متقارب ہے۔

تیسرا چوتھی صدی تک تقریباً یہی اسلوب بیان کھڑا، بعد میں بدیع الزبان ہمدانی کے مقامی الشاعر ادب نے پھر حریری کے پر تکلف سمجھ بندی نے اس ادب کا خاتمه کر دیا، لیکن پھر بھی قرون متoste میں جست جست ادباد کا یہی طرز رہا۔ غرض یہ کہ الادب الديت یا الادب الجديد قدیم ترین اسلوب سے بہت اقرب و اشبہ ہے اور اسی میں ہمارت و قابلیت و امتیاز پیدا کرنے سے قرآن و حدیث کی زبان کی مشیرین محکوم ہو سکتی ہے۔ اگر ہمارے نصاب تعلیم میں باحتظا اور ابن قیمہ دابن المتفقع کی کتابیں نہ ہی کم اذکم الشریف الرضی کی پنج البلاغۃ ہوتی۔ جب تھی ادبی دوق میں اتنا انحطاط نہ ہوتا۔

خلاصہ یہ ہے کہ قدیم علوم کی بہت سی کتابوں میں تبدیلی کی ضرورت ہے اور بجائے متاخرین کے قدما کی کتابوں و مصنفات میں بہترین بدال موجود ہے۔ منظر، قدیم فلسفہ، قدیم کلام اور قدیم شیشیت میں بہت سرسری معلوم است بھی کھایت کر سکیں گی۔ تفیقح کے ساتھ تواعد و مصلحہات کا علم کافی ہو گا اور ان کی جگہ تکمیل کے لئے جدید علم کلام اور جدید علم ہدیت و یاضنی و انتقادیات کو دینا چاہئے۔ اس نصف صدی میں ان علوم کا کافی ذخیرہ عربی میں آچکا ہے۔ لیکن بہت سے گوشے ابھی تک تشریف تکمیل ہیں۔ تاہم جتنا ذخیرہ عربی میں مدون ہو چکا ہے۔ اس سے مستفید ہونا چاہئے۔ بعض علماء کتابیں اردو میں ملیں گی ان کو داخل نصاب کیا جائے۔ اس وقت اس مرضیع کی تفصیل مقصود ہنیں صرف اصولی بحث محفوظ ہے، جس وقت نصاب کی تیعنی کا مسئلہ پیش نظر ہو گا اس وقت مزید تبصرہ کی ضرورت ہو گی، تاکہ "نصاب جدید" میں فیصلہ کن افلام ہو سکے۔ یہ چند منتشر پرائلنڈ تصورات سختے، جو ناظرین کی خدمت میں "بہد الفضل موعده" پیش کرنے کا ترفت ناچال کرتا ہوں۔

ہم مدرسہ عربیہ اسلامیہ کراچی میں انہی اصول کے پیش نظر انہی خطوط پر نصاب کی بنیاد پہنچتے ہیں اور الحدیث کچھ جزوی ترمیم و اصلاح کا قدم بھی اٹھایا جا چکا ہے، جبکی تفصیل کی شاید اس وقت حاجت نہ ہوگی۔ اس نصاب تعلیم کے ساتھ ایک جدید نظام تعلیم کی بھی ضرورت ہے۔ قدیم نصاب تعلیم پر اصرار کے بہت سے وجہ و اسباب سختے۔ اور کچھ موائع و مشکلات بھی ہیں۔ اس وقت اسکے زیرِ بحث لا ناعین ضروری

سمجھا گیا۔ اب اسکی بہت شدید ضرورت ہے کہ مغلک علماء ملت اس سند کو حل کرنے کے لئے جلد کسی مرکز پر صحیح ہو جائیں اور متفقہ نصاب تعلیم جلد حاصل و ملت کی درسگاہوں میں راجح کیا جائے اور جل پاکستان کا علمی نظام اور علمی نصاب تعلیم ایک ہی سلسلہ میں منسلک ہو اور اس سلسلہ کے تحریب و تفرقہ، خلاف و اختلاف کو بعد ختم کیا جائے اور دین و علم کی خدمت کے لئے متفقہ آواز الحنفی جائے۔

إِنَّ أَسْرِيَّا لَا إِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكِّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ۔

مدرس عربیہ کا فضاب تعلیم چلہ طرح حاجج اصلاح ہے، جس کا اجمالی خلاک گزشتہ صفات میں عرض کیا گیا۔

اس سے کہیں زیادہ نظام تعلیم کی اصلاح کی حاجت ہے۔ نظام تعلیم سے میری مراد ایک وسیع مفہوم ہے جس میں طلبہ کی تربیت و تکمیل، طلبہ کا علمی معیار، طلبہ کا اخلاقی معیار، تدریس کا طریقہ۔ مطالعہ کا طریقہ۔ کن کن معنایں پر زیادہ توجہ دینے کی ضرورت۔ طلبہ کی ذہنی تربیت کے لئے کیا کیا ذرائع اختیار کئے جائیں۔ طلبہ میں علمی استعداد پیدا کرنے کے لئے نزعیب و ترسیب کے لیا کیا وسائل ہونے چاہیں۔ غرض اصلاح و تقویٰ، علمی معیاری قابلیت، اخلاص عمل کی روح کے پیدا کرنے کے لئے کن کن تدابیر کو کام میں لایا جائے۔ جب تک طلبہ کے طریب میں امراض نہیں رکھتے، رماعون میں جدوجہد کا بعدہ ہر موجود محتوا، طبیعتیں علمی سابقت سے مرشد نہیں۔ اسائدہ میں اخلاقی تعلق سعی الدل کی روح بلور لختی اور تعلیم و تعلم دونوں کا مقصد خدمت علم و خدمت دین رکھا یا کم از کم حصول علم صحیح توازن تدابیر کی حاجت نہیں رکھتی، لیکن فقط خیال بدال گیا۔ تعلیم کا مقصد حصول سند ہے۔ یا حصول ملازمت۔ اسائدہ میں وہ روح نہ ہی، ان کا مقصد مشاہرہ کا حصول یا ہمیشہ کرنا یا پھر طلبہ سے خراج تحسین کی سند حاصل کرنا۔ جب یہ امراض پیدا ہو گئے تو اب ضرورت ہے کہ انتہائی دلسرزی اور جانغشانی کے ساتھ اس کے علاج کی طرف توجہ کرنی چاہیے۔ سابق الذکر انور میں سے پر ایک کافی تفضیل طلب ہے۔ لیکن یہاں چند اپنے تین امور کی اصلاحی تدابیر کا اجمالی خلاک پیش کرنا ہے۔

تدریس کا طریقہ ۱۔ مکہین حضرات کا طریقہ۔ تدریس یہ ہونا چاہیے کہ کتاب کے مشکلات کو سادے الفاظ میں اور اختصار کے ساتھ حل کرنے کی کوشش کریں تبیر کے لئے عمدہ و نشیں واضح طریقہ اختیار کریں۔ کتاب کے حل کرنے میں تعلماً تاسع سے کام نہ لیا جائے۔ حل کتاب کے بعد فن کی ہمایت پر طلبہ کو متوجہ کیا جائے جس مشکل کی تحقیق کسی نے عمدہ کی ہے۔ ان کا حوالہ دیا جائے اور طلباء کو ان مآخذ سے روشناس کریا جائے تاکہ مستعد و ذہنی طلباء اپنی معلومات کو آگے بڑھا سکیں۔ بقنوں و بیکار مباحثت میں طویل طویل تقریر کر کے طلباء سے واقعیت حاصل کرنا۔ یہ تدریس کا سب سے بڑا فتنہ ہے۔ اسکو کسی دلکش طریقے سے ختم کرنا چاہیے۔

۲۔ کتابیں کا اختتام اور اول سے آخر تک تعلیم میں تطابق । جو کتاب میں ایسی میں جن کا ختم کرنا ضروری

ہے۔ پوری توجہ کرنی پڑے کہ کتاب ختم ہر جائے۔ کوئی بحث رہ نہ جائے۔ جب تک کتاب ختم نہ ہو اس کا امتحان نہ لیا جائے۔ تا، ختم امتحان سالانہ مُخر کیا جائے اور اس شکل پر قابل پانے کے لئے کتابوں کو تین حصوں پر تقسیم کرنا پڑے کہ سہ ماہی، شش ماہی۔ سالانہ امتحان تک کہاں سے کہاں تک کتاب پہنچ جانا پڑے اس کا مشافت سے انتظام کیا جائے ایسا ذہن کو ابتداء میں ماہ در ماہ بڑی بڑی تقریبیں ہوں۔ اور آخر میں حرث درج گردانی جس نے علم کی ریڈی کی ٹھہری توڑ دی۔

۳۔ جو اساتذہ جن کتابوں کے لئے زیادہ موزوں ہوں، علمی استعداد اور طبعی روحانیت کے اعتبار سے تقسیم اسباق میں اس کا خیال ضرور رکھا جائے۔

۴۔ ابتدائی دو سال کی تعلیم میں فائیع امتحانات میں نہایت سختی کی جائے۔ ہا کہ میاپ کو قطعاً لمحی مراعات کی بناء پر کامیاب نہ بنا یا بدلے۔

۵۔ وسط اور انتہائی تعلیم میں معقول اعذار کی بناء پر تسامح قابل برداشت ہے۔ لیکن ابتدائی تعلیم میں ہرگز ایسا نہ کیا جائے۔

۶۔ ابتدائی تعلیم اپنے اور تجربہ کار اساتذہ کے حوالہ کرنی پڑے جو مسائل کو عمدہ اور معید ترین طریقے پر ذہن نشین کرنے کی قابلیت رکھتے ہوں۔ انہوں نے ابتدائی تعلیم کی عمدگی و پیشگی پر سبے انتہاء توجہ کی ضرورت ہے۔ اگر اعلیٰ تعلیم کے اساتذہ کو ابتدائی درجہ کا کوئی سبب بھی دیا جائے تو اس میں بہت نوائد مصالح ہیں۔

۷۔ مدرسین کو اسباق اتنے دیئے جائیں تاکہ وہ مطالعہ دشمنی کی ذمہ داری پر صحیح طریقے سے عہدہ برآ ہو سکیں۔ جس کا اجمالاً اندازہ یہ لگایا جاسکتا ہے۔

ابتدائی درجہ کے اساتذہ کے پاس زیادہ پانچ گھنٹے تک تعلیم کے لئے ہوں۔ متوسط درجات کے لئے چار گھنٹے، آخری درجات کے لئے تین گھنٹے۔

۸۔ اساتذہ اسیسوں رکھنے جائیں جو ہمہ قن مدرسے سے والبستہ ہوں۔ ایسا نہ ہو کہ صرف دو تین گھنٹے کا رسمنی تعلق ہو یا کہیں اور ملازم ہوں۔ مدرسہ کے مصالح نے اسی نظریہ صورت بہت اہم و قابل توجہ ہے۔ اساتذہ کے انتخاب میں حسب ذیل امور معیار انتخاب ہوں۔

۹۔ اخلاق و تقویٰ و صلاح و اعلیٰ قابلیت اور اس فن سے مناسبت بجا سکو حوالہ ہو۔ مدرسہ کے نظام سے دلستگی اور طلبہ کے تعلیمی و اخلاقی معیار کو بلند کرنے کا جذبہ، تدریس سے متعلق۔ یہ سب باقی بہت اہم ہیں ان میں کسی ایک بات کی بھی کمی ہو تو صحیح کام نہ ہو سکے گا۔

۱۰۔ اساتذہ کو فن کی اعلیٰ کتابوں کی طرف مراجعت کرنی پڑے تاکہ عمدہ معلومات طلبہ کے لئے فراہم ہوں۔

- کو سکیں، الغرض مطالعہ و حجہ و چہد ضروری ہے۔ تن آسانی دراحت کرنی سے صرف سابقہ معلومات پر اعتماد نہ کرنا چاہئے۔ طلبہ کے اندھے علمی اعلیٰ معیار پیدا کرنے کے لئے یہ ضروری ہو گا کہ اساتذہ اس معیار کے ہولہ مدد خدمت ہو سکے۔ لیکن اس کے ساتھ ان کی علمی تحریکی، درس میں حاضری، راست کام مطالعہ، امتحان میں سختی، ان سب باتوں میں کوئی رعایت یا ساختہ نہ افتخار کی جائے۔ باقاعدہ طلباء کے احوال کا تقدیر رکھا جائے۔ اور اس کے لئے انتظام پو۔ اگر کوئی طالب علم سماں میں ناکام ہو اس کا کھانا بند کر دیا جائے اور اگر ششماہی میں بھی ناکام ہو تو آخر سال تک مزید موقع دیا جائے۔ اگر سالانہ امتحان میں بھی نتیجہ ساقط رہا تو اسکو علودہ کر دیا جائے۔ ان اور میں تسامح دراعت کرنا علم کو دفن کرنے کے متادف ہے۔
- ۱۱۔ ابتدائی درجہ عربی کے طلباء کا مامنہ امتحان لازمی قرار دیا جائے۔ مقدار خواہدگی متنین کی جائے۔ کوشش ہو۔ کہ اس حد تک کتاب ہٹھی جایا کرے۔
- ۱۲۔ ہر درجہ کے مناسب مطالعہ کے لئے کوئی نہ کوئی کتاب منتخب کر کے متقلم کو دی جائے۔ اس کتاب کا امتحان سالانہ لازمی قرار دیا جائے۔
- ۱۳۔ طلبہ کی اخلاقی تحریکی، عادات کی اصلاح، دینی و صنح کی پابندی بے حد ضروری ہے۔ باجماعت نماز کی پابندی سیرت و صورت کی تسبیت و اصلاح کی طرف پوری توجہ ہوئی چاہئے۔ ان امور میں تسامح سہم قائل ہے۔ عیز ذکری طالب علم اگر مخفی ہو و صاف ہو اسکو برداشت کیا جاسکتا ہے۔ لیکن فکی، بد شوق و بد طبلہ ہرگز رعایت کے سخت ہیں۔
- ۱۴۔ مدرس کے معاشر و عبادت میں پابند ہو جائیں۔
- ۱۵۔ امتحانات میں سابقہ و تقدیم کے لئے ترغیبی و ظائف رکھے جائیں۔ سالانہ امتحان میں اعلیٰ کامیابی پر اغماۃت مقرر کئے جائیں، اغماۃت میں بجاۓ نقد رقوم کے عمدہ عمدہ کتابیں دی جائیں اگر انعامی کتب میں ان کی علمی استعداد و طبی خصوصیات کی رعایت رکھی جائے تو اور سونے پر سہاگہ کا کام دے سے گی۔ شلاحدیث میں اعلیٰ کامیابی پر حدیث کی کوئی عمدہ کتاب تفسیر میں اعلیٰ کامیابی پر تفسیر کی اعلیٰ کتاب دی جائے۔
- ۱۶۔ ہر سال کے امتحانات میں ایک پرچہ امتحان کا ایسا ہو جس سے عام اہلیت و تابلیت و علمی استعداد کا پتہ چلے۔ کسی خاص کتاب سے تعلق نہ ہو۔ آخری فراغت علوم کے امتحان میں یہ تشکیل بہت

مفردی سمجھی جائے۔

۱۸۔ عربی ادبی زبان کی قابلیت مقاصد تعلیم میں شامل کرنی پڑے۔ ابتداء سے عربی اشارہ نویسی کی مشتمل و تمرین کا سلسہ جاری رکھنا چاہئے۔ ایک گھنٹہ مخصوص تحریر عربی کا ہو جو ہر درجہ میں لازمی ہو۔ تین ملل تعلیم حاصل کرنے کے بعد پوچھتی جماعت میں تدریس کی زبان عربی ہو۔ مدرس عربی میں پڑھائے۔ طلبہ و اساتذہ کے سوالات و جوابات کا سلسہ بھی عربی میں ہونا چاہئے۔

۱۹۔ طلبہ میں عربی ادبی ذوق پیدا کرنے کیلئے عربی مجلات و صحف و جرائد کا اجراء لازمی ہے۔ اور ایک دارالعلوم کا قیام اس مقصد کے لئے ضروری ہے۔

۲۰۔ طلبہ میں تقریر و خطابت کی روح پیدا کرنے کے لئے ہفتہ دارجع کی رات تقریر کرنے کے لئے مجلسیں قائم کی جائیں۔ ہر درجہ کے طلباء کے لئے علیحدہ مجلس تربیت ہو اور ہر ایک مجلس کی نگرانی و تربیت ایک استاد کے پرتو ہو۔ آخری تقریر اس استاد کی ہو۔ ہر طبقہ کے لئے تقریر کا موضوع معین ہو اور آخری استاد کی تقریر میں تقاریر پر تقدید و تبصرہ ہو۔ ہر ہفتہ دار مجلس کا وقت کم از کم تین گھنٹے ہو۔

۲۱۔ مدرسے میں طلبہ کی تکمیر جماعت و تکمیر افادہ کی کوشش نہ کرنی پڑے۔ کمیت قابلِ تقاضات نہ ہو، کیفیت پر توجہ مرکوز رکھی جائے۔ مستعدین کی قلیل جماعت غیر مستعد نااہل کے ہم غیر سے زیادہ قابلِ قدر سمجھی جائے، ارباب مدارس کو تکمیر سواد کے تاثر سے بیرون لفظان پہنچا۔ دس صحیح طالب علموں پر سالانہ بیس ہزار کا خرچ قابل برداشت ہونا چاہئے۔ لیکن سونا ہلوں پر بیس ہزار کا خرچ بھی قابل موافقة ہے۔ الغرض یہ خطرناک و باکی شکل میں مدارس عربیہ دینیہ میں یہ مرض پیدا ہو گیا۔ اس کے علاوہ و تذکر کی طرف پوری توجہ کی ضرورت ہے۔

نظام تعلیم میں عوام کو مدرسہ کی اولاد پر مال کرنے کی بجائے علم و دین کی خیرخواہی مقدم ہونی چاہئے۔ خالق کی رضاخالوق کی رعناس سے مقدم ہونی چاہئے۔ خالوق کی رضا مندی کی کوشش سے اور حق تعالیٰ کی رضا جوئی سے غفلت کے شاخے دینی و دینی خساراں ہے۔

۲۲۔ مدرسے کے سالانہ بجٹے میں انتیازی وظائف و اعماقی کتب، کی مضر و دکھی جائے۔ مدارس دینیہ عربیہ کا نظام | دور جائز میں علمی زوال کے لئے بحثیت خطرے پیدا ہو گئے۔ تاریخ اسلام کے کسی دور میں استثنیہ خطرے نہ تھے، موجودہ دور میں مدارس کے آپس کے اختلافات و تقابلتوں نے یا غلط مسابقات و بیجا تھا سد و تبااعض نے ان خطرات میں مزید احتہا کیا بلکہ ان خارجی فتوؤں سے زیادہ خطرناک یہ داخلی فتنے ہیں۔ اگر ان حلقہ از تابعوں کی اصلاح کی طرف تو بہ نہ کی گئی تو غاکم بدھن دہ دن

تریب ہیں کہ مدارسے مدارس فنا کے لحاظ اتر جائیں گے۔ اس وقت اسکی بڑی ضرورت ہے کہ مدارس عربی کے درمیان علمی موساسات اور علمی مذاہات علمی روابط ہوں۔ اس مقصد کے پیش نظر موثر ترین تدبیر اختیار کرنے کی حاجت ہے۔ دوسروں کے لئے ہمیں بلکہ اپنی خیرمنانے کے لئے اس کی ضرورت ہے۔ اس وقت اس جاہ پسندانہ بحث سے کہ مرکز کو نسا ہو اور کیسا ہو اور کہاں ہو۔ صرف نظر کر کے چند امور قابل توجہ ہیں۔

۱۔ کراچی سے سرحد تک بجتنے دینی مرکز ہیں اپس میں ایک مسجدہ محااذ، مسجدہ نظام، مسجدہ مجلس شوریٰ نی بنائیں۔ سال میں دو مرتبہ جمع ہو جایا کریں اور ارکین مسجدہ اپنے اپنے مدارس کے مصارف پر یہ سفر اخیار کر لیا کریں۔

۲۔ ہر مدرسہ اپنا ایک ایک نمائیہ منتخب کر لیا کرے۔ ان مندوں کے اجتماعات میں حسب فیل اور زیر بحث آئیں۔

الف۔ نصاب تعلیم۔ ب۔ نظام تعلیم ج۔ ممتاز فارغ التحصیل حضرات کی مکمل فہرست۔  
ج۔ ممتاز فارغ التحصیل حضرات کے لئے کوئی علمی مقام تدریس کا تقریب۔ ہ۔ ایک مشترکہ فنڈ کا قیام و۔ اس فنڈ سے ایک مطبع کا قیام (جس میں مدارس کے نصاب تعلیم کی کتابیں طبع ہوتی رہیں)۔  
ز۔ جو کتاب نادر ہے ہمیں ملتی یا طبع ہمیں ہوتی اور نصاب تعلیم میں اسکی ضرورت ہے۔ اسکو مشترکہ سرمایہ سے طبع کر لیکر مدارس متعلقہ میں تقسیم کرائی جائے۔

۳۔ جس مدرسہ میں ممتاز شخصیت ہوا اسکو ان مدارس میں جا کر علمی مشکلات اور علمی نفائس پر تقریر کرنی چاہئے۔ اور ان تقاریر اور ان خطابات کو شائع کرنا جائے۔ الغرض اس قسم کے اساب کراحتی کیا جائے جسکے ذریعہ غلط تھاد کی فضائیم ہو جائے اور اپس میں اتحاد ہو اور مشترکہ طور پر علمی خدمت اور دینی خدمت میسر ہو۔

### پشتون تفسیر و صاحبت القرآن

پشتون زبان میں تفسیر و صاحبت القرآن کی پہلی جلد، صفحات ۵۲، سائز ۱۰x۸ صفحے کے پہلے جدول میں آیا ہے، دوسرے میں ترجمہ، تیسرا میں تفسیر محدث اور مستقید تفاسیر کے افادات معہودہ جات مشتمل مقامات کی وضاحت، اہم سائل کی تحقیق نہ صرف عام لوگوں کے لئے بلکہ اہل علم کیلئے بھی اس کا مطالعہ ہے جد مفید ہے۔ فضاحت کے باوجود دینی مقاصد کی خاطر قیمت صرف ۱۷ روپے۔

ملنے کا پتہ۔ مسولات سلطان محمود۔ تحریر صریح ہے: بازار شہیدان، ہوتی مردان